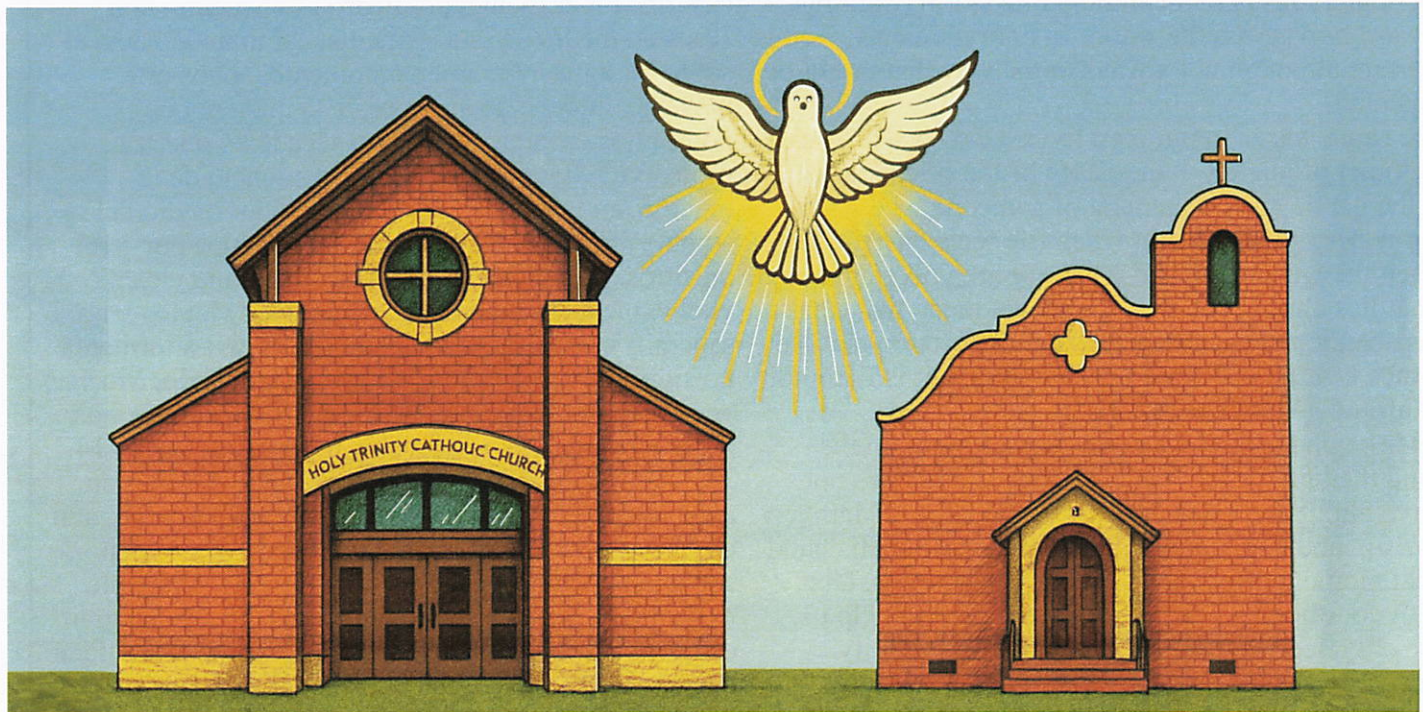


HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH | ORANGEBURG

SAINT THERESA CATHOLIC MISSION | SPRINGFIELD

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME / AUGUST 9, 2026



MASS TIMES | HORARIOS DE MISA

SATURDAY VIGIL.....4:00PM
 SUNDAY.....11:00AM & 1:30PM (ESPAÑOL)
 MONDAY.....8:30AM
 WEDNESDAY.....6:00PM
 (Followed by Our Lady of Perpetual Help Novena)
 THURSDAY.....8:30AM
 FRIDAY.....5:20PM & 7:00PM (ESPAÑOL)
 First Saturday of each month.....9:00AM
 Adoration Friday after English Mass.....6:00PM

Saint Theresa

SUNDAY.....9:00AM
 THURSDAY.....5:00PM Adoration, 6:00PM Mass

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

WEDNESDAY.....6:40PM
 FRIDAY.....6:00 to 6:50PM
 SATURDAY.....After Mass

Saint Theresa

THURSDAY.....5:05 to 5:50

or by appointment

CONTACT US | CONTACTA

Holy Trinity Catholic Church
 2202 Riverbank Drive
 Orangeburg, SC 29118

Saint Theresa Catholic Mission
 155 Railroad Ave
 Springfield, SC 29146

Phone 803-534-8177
 Office Hours Mon/Wed/Thu/Fri 10AM to 2PM
 Website www.holytrinitysc.org
 Email holytrinityobg@gmail.com

Admin.....Father Erlin Garcia, IIC
 Parochial Vicar.....Father Ismael Navarro, IIC
 Parochial Vicar.....Father Arcangel Lopez
 Deacon.....Gary Janelle
 Deacon.....Darren Jump
 Secretary.....Ana Dorantes
 Religious Ed.....Katie Giglio

CHAPEL OF PERPETUAL ADORATION
 24 Hours - Sign Up Sheet & Code Available

19TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

There are moments when God seems very near, and others when His presence may be difficult to recognize. In our first reading Elijah discovers that the Lord is not found in the wind, the earthquake, or the fire, but in the gentle whisper. In the Gospel Peter encounters Jesus in the middle of a storm, walking toward him across the water. In both moments, God is present, although not always in the way that might be expected.

The same is true in our own lives. God speaks to us in the quiet of prayer, in the peace of the Eucharist, and in the gentle encouragement of someone who cares for us. He is also present when life feels unsettled, when the winds rise, and when we are uncertain about what lies ahead. The storm does not mean that Christ has abandoned us. Often, it is precisely there that He comes near us and says, "Take courage, it is I; do not be afraid" (Matthew 14:27).

Peter begins to sink when he focuses more on the wind than on Christ. Yet even then, Jesus does not leave him. Peter cries out, "Lord, save me" (Matthew 14:30), and Christ immediately reaches out His hand. That moment offers great hope for each of us. Our faith does not have to be perfect for God to help us. We only need to turn toward Him with humility, receive His grace, and allow Him to hold us.

This Sunday, the Lord invites us to listen for His voice in silence and to trust His presence in the storm. Whatever we may be carrying, Christ is already coming toward us.

His hand is extended, His voice is steady, and His love is stronger than anything we face. God bless!

DEACON DARREN

19 DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Hay momentos en los que Dios parece estar muy cerca, y otros en los que puede resultar difícil reconocer su presencia. En la primera lectura, Elías descubre que el Señor no se encuentra en el viento, ni en el terremoto, ni en el fuego, sino en el suave susurro. En el Evangelio, Pedro se encuentra con Jesús en medio de una tormenta, caminando hacia él sobre las aguas. En ambos momentos, Dios está presente, aunque no siempre de la manera que podríamos esperar. Lo mismo sucede en nuestra propia vida. Dios nos habla en el silencio de la oración, en la paz de la Eucaristía y por medio del amable aliento de alguien que se preocupa por nosotros. También está presente cuando la vida se vuelve incierta, cuando se levantan los vientos y no sabemos con claridad lo que nos espera. La tormenta no significa que Cristo nos haya abandonado. Muchas veces, es precisamente allí donde Él se acerca y nos dice: «Ánimo, soy yo; no tengan miedo» (Mateo 14, 27). Pedro comienza a hundirse cuando fija más su atención en el viento que en Cristo. Sin embargo, aun entonces, Jesús no lo abandona. Pedro grita: «Señor, sálvame» (Mateo 14, 30), y Cristo inmediatamente extiende su mano. Ese momento nos ofrece una gran esperanza a cada uno de nosotros. Nuestra fe no tiene que ser perfecta para que Dios venga en nuestra ayuda. Solo necesitamos volvernos hacia Él con humildad, recibir su gracia y permitir que nos sostenga. Este domingo, el Señor nos invita a escuchar su voz en el silencio y a confiar en su presencia en medio de la tormenta. Cualquiera que sea la carga que llevemos, Cristo ya viene hacia nosotros. Su mano está extendida, su voz permanece firme y su amor es más fuerte que cualquier dificultad que podamos enfrentar. ¡Dios los bendiga!

DIÁCONO DARREN

2026 CATHOLIC APPEAL OF SOUTH CAROLINA

We invite all parishioners to support the 2026 catholic appeal of south Carolina. Your generosity helps fund important ministries and programs that strengthen the church throughout our diocese and serve those most in need. For more information about this year's appeal, including our parish goal and how you can participate, please read the announcements posted on the parish bulletin board in the church entrance. There you will find complete information about the campaign. Thank you for the prayerful consideration and for your continued generosity.

CAMPAÑA CATÓLICA DE CAROLINA DEL SUR DE 2026

Invitamos a todos los feligreses a apoyar la Campaña Católica de Carolina del Sur de 2026. Su generosidad ayuda a financiar ministerios y programas importantes que fortalecen a la Iglesia en toda nuestra diócesis y sirven a los más necesitados. Para obtener más información sobre la campaña de este año, incluida la meta de nuestra parroquia y cómo puede participar, por favor lea los anuncios publicados en el tablón de anuncios de la parroquia, situado en la entrada de la iglesia. Allí encontrará información detallada sobre la campaña. Gracias por considerar esta petición en oración y por su continua generosidad.

HOLY TRINITY – ORANGEBURG 2202 RIVERBANK DR.

Aug 8 Sat 4:00 PM †Adele Palmieri repose of her soul r.b. Colleen Atkinson

Aug 9 Sun 11:00 AM †Anita S. Burnett & Family r.b. Dent Family

1:30 PM Español Por el cumpleaños de Alejandro Fernandez r.b. Familia Fernandez

Aug 10 Mon 8:30 AM †Anita S. Burnett & Family r.b. Dent Family

Aug 12 Wed 6:00 PM †Anita S. Burnett & Family r.b. Dent Family

Aug 13 Thu 8:30 AM †Katherine Hall r.b. Deni Quay

Aug 14 Fri 5:20 PM †All deceased Domenicans r.b. Renate Rayner

7:00 PM Español Por su comienzo en la universidad de Monica Serrano r.b.
Familia Serrano

COFFEE AND DONUTS

Please join us next weekend, August 15 & 16, for coffee and donuts after each mass. We look forward to seeing you!

HOLY TRINITY REGISTRATION

Father Erlin invites everyone who is not registered with the parish to do so; registration forms are available in the church vestibule. Please place them in the offering basket.

GUITARIST IN NEED

If God has given you the gift of playing the guitar, you can use that gift to serve the church. Please let us know and contact the office.

COUNTERS NEEDED

We need volunteers for counting for Sundays and Mondays. Please contact the office for more information.

CAFÉ Y DONAS

Acompañenos el próximo fin de semana del 15 y 16 de agosto, para disfrutar del café y donas después de cada misa. Esperamos verlo!

REGISTRACIÓN EN HOLY TRINITY

El Padre Erlin invita a todos los que no están registrados en la parroquia a que lo hagan, las formas de registro están en el vestíbulo de la Iglesia. Ponerlo en la canasta de ofrenda.

GUITARRISTA

Si Dios te ha dado el don de tocar la guitarra puedes utilizar ese don sirviendo a la Iglesia, si quieres integrar a algunos de los coros de la Iglesia dejarnos saber y contacta a la oficina.

CONTADORES

Se necesitan contadores para los sábados y domingos. Por favor de contactar a la oficina para mas información. Gracias.

VENTA DE POPUSAS

La comunidad Hispana hara venta de popusas el dia 23 de Agosto del 2026, despues de la misa de español, en el salon San Jose. El platillo costara \$15 (seran 4 popusas y una soda).

GRUPO DE WHATTSAPP HOLY TRINITY

Personas que no se han inscrito en el grupo de whatsapp de la parroquia se les invita hacerlo, ahi se comparte informacion importante sobre todo lo relacionado a eventos, etc. Si desea unirse por favor de contactar a Rosa Rodriguez.

VIA FIDELIS

Tendremos la clase de Via Fidelis el dia 21 de Agosto despues de la misa de español.

RICA

Las clases de RICA ya comenzaron. Para mas informacion contactar a Abigail Torres o la oficina.

ORDER OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (OCIA)

OCIA for 2026-27 will meet on Wednesdays at 7:00 pm in Room 6. The first meeting will be August 12, 2026. Anyone who is interested in knowing more about the Catholic faith or anyone who has been away from the Church for a long time, or anyone who wants to join the Catholic Church is welcome to join us. If you have questions, contact Jackie Skubal (803) 682-3631 or Deacon Gary (803) 534-8177 Ext. 3.

Holy Trinity Ministry Schedule for AUGUST 15-16, 2026

Saturday 4:00 pm **EEM:** Charlotte Newberry & Deni Quay
Lectors: Jackie Skubal & Beth Lengel
Altar Servers:
Ushers: Mark Lebednik, Ernest Troutman & Paul Bidwell
Greeter: Cheryl Baugh

Sunday 11:00 am **EEM:** Samantha Garcia & Maria Sotolo
Lectors: Linda McGannon & Matthew Guah
Altar Servers:
Usher: Clay Rush, Sylvester Keitt & Mark McGannon
Greeter: Josie Aduma

Sunday 1:30 pm **EMM:** Silvia Flores y Socorro Carrillo
Lectores: Leticia Rodriguez y Eric Flores
Viernes (Agosto 14) Emily Granados
Monaguillos: Nayeli Vergara y Christopher Tamayo
Ujieres: Grupo 3:

PRAY FOR....OREMOS POR...

Arlene Maffione, Regina Keller, Michael Gradwohl, Nancy Lynn Bates, Bob Polfliet, Charlotte Taylor, Bernice Hoffman, Jeanette Gmerek, Matt Watson, Louise Potan, Georgia Good, Marion Moultrie, Paul Bidwell, Myrna Gutting, Ron Reed, David Steen, Tyler Hill, James Rayner, Thomas Casey, Clay Rush, Georgina Regan, Gloria Woodruff, Don Yongue, Diane Marchant, Adamari Ventura, Kathy, Blaine Sequin, Clifford Murph Jr., Tommy Bell, Catherine Reed, Ray Russell, Brad Richard, Pamela Guilyard, Demetrius Grays, Hilliary Watkins, Dan Rager, Barney Flood, and Henry Flood, Sheronda Simpson, Bud Devoti, Frank Lengel, Fr. Emmanuel, Andy Bidwell, Mark Locke, Chaselynn Grubbs, Susan Flinton, Bryan Blaze, Rick Blasie, Allison Keller, Michelle Dent



YURID DOMINGUEZ

R.B.

JACINTA JUAREZ

Attendance and Donations– Asistencia y Donaciones

AGOSTO 2, 2026

	<u>Holy Trinity</u>	<u>St Theresa</u>
Envelopes Offering	\$3058	\$800
Electronic Giving	\$469.75	\$400
Cash Giving	\$1334	\$70
2nd Collection	\$0	\$0
Weekly totals	\$4861.75	\$1270

Attendance

Adults	475	32
Children	138	9

BICENTENNIAL CAMPAIGN

Please make checks to: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Send to: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd
 Charleston, SC 29407

CAMPAÑA DEL BICENTENARIO

Escriba cheque a: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Envíe a: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd.
 Charleston, SC 29407

PROTECTING OUR CHILDREN

Each of our Churches and the Diocese of Charleston are committed to the protection of children. The following numbers are provided for your information: Diocesan Victim Assistance Minister (800) 921-8122

PROTEGIENDO NUESTROS NIÑOS

Cada una de nuestras Iglesias y la Diócesis de Charleston están comprometidas con la protección de nuestros niños. Para su información le proveemos los siguientes números: Ministro diocesano de asistencia a víctimas (800) 921-8122;